



# SCANTOOL

Industrivej 3-9  
DK-9460 Brovst  
тел.: +45 98236088  
факс: + 45 98236144

## **Инструкция по эксплуатации**

### **SCANTOOL SB 30/35 и 40**

#### **Сверлильные станки со шпиндельной бабкой**



CE



## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС



**SCANTOOL A/S**

Industrivej 3-9

9460 Brovst

Дания

www.scantool-group.com

Тел.: + 45 98 23 60 88

Факс: + 45 98 23 61 44

настоящим заявляет, что

**SCANTOOL SB 30/35 и 40 сверлильные станки со шпиндельной бабкой** производятся в соответствии с положениями Директивы Совета ЕС № 17. Май 2006 года (2006/42/ЕС) - Директивы ЕС "Машины, механизмы и машинное оборудование" (предписание № 561 от 25 июня 1994 года с последующими поправками)

Директива 2006/42/ЕС:

Директива 2004/108/ЕС:

Директива 2006/95/ЕС:

Директива о безопасности машин и оборудования

Директива на электромагнитную совместимость

Директива по безопасности при работе с низковольтным оборудованием

**Также в соответствии с:**

- Директивой Совета от 19 февраля 1973 года (73/23/ЕЕС) – Директива ЕС по низковольтному оборудованию – с более поздними поправками (предписание № 797 от 30 августа 1994 года)
- Директивой Совета от 3 мая 1989 года (89/336/ЕЕС) – Директива по электромагнитной совместимости – с более поздними поправками, (приказ № 796 от 5 декабря 1991 года с последующими поправками)

**DK9460 Brovst**

**Клаус Нильсен**

**Отправитель**



# СОДЕРЖАНИЕ

<b>1.0</b>	<b>ТРАНСПОРТИРОВКА И ЗАГРУЗКА - РАЗГРУЗКА</b>	<b>4</b>
1.1	ТРАНСПОРТИРОВКА	4
1.2	ЗАГРУЗКА - РАЗГРУЗКА	4
1.3	УСТАНОВКА	4
<b>2.0</b>	<b>ИНСТРУКЦИИ</b>	<b>5</b>
2.1	ИНСТРУКЦИИ	5
2.2	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	6
2.3	СТОЛ ПОПЕРЕЧНОГО ПЕРЕМЕЩЕНИЯ	8
2.4	АВТОМАТИЧЕСКАЯ ПОДАЧА	9
2.5	ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С НЕПОДВИЖНЫМИ МЕХАНИЧЕСКИМИ ИНСТРУМЕНТАМИ	11
<b>3.0</b>	<b>ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ</b>	<b>12</b>
3.1	ЧЕРТЕЖ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ ДЛЯ SB 30/35/40	13
3.2	ЧЕРТЕЖ РАСТОЧНОЙ ГОЛОВКИ ДЛЯ SB 30/35/40	14
3.3	ЧЕРТЕЖ СТАНИНЫ + СТОЛА ДЛЯ SB 30/35/40	15
3.4	ЧЕРТЕЖ РАСТОЧНОЙ ГОЛОВКИ ДЛЯ SB 30 (АВТОМАТ)	16
3.5	ЧЕРТЕЖ РАСТОЧНОЙ ГОЛОВКИ ДЛЯ SB 30 (АВТОМАТ)	17
3.6	ЧЕРТЕЖ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ ДЛЯ SB 30/35/40 АВТОМАТ	18
3.7	ЧЕРТЕЖ СТОЛА ПОПЕРЕЧНОГО ПЕРЕМЕЩЕНИЯ И СТАНИНЫ ДЛЯ SB 30/35/40 К	19
3.8	СПИСОК ЗАПАСНЫХ ДЕТАЛЕЙ ДЛЯ SB 30/35/40	20
<b>4.0</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b>	<b>28</b>
4.1	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	28
4.2	ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ ОСНАСТКА	28
4.3	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА SB 30/35/40 (3Х400В) И (3Х440В)	29
4.4	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА SB 30/35/40 (3Х230В)	30
4.5	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ С НОЖНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ И БЕЗ НОЖНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ	31
<b>5.0</b>	<b>ГАРАНТИЯ</b>	<b>3</b>

# 1.0 Транспортировка и загрузка - разгрузка

## 1.1 *Транспортировка*

Сверлильные станки **SCANTOOL SB 30, 35 и 40** поставляются в деревянной упаковке следующих размеров:

800 x 545 x 2005

с применением дополнительных защитных деревянных прокладок.

## 1.2 *Загрузка - разгрузка*

Станок можно легко перевозить в том деревянном ящике, в котором он доставляется.

## 1.3 *Установка*

Распакуйте станок. Станок необходимо устанавливать на твердую и горизонтальную поверхность. Основание станка должно быть закреплено четырьмя крепежными элементами.

Сверлильный станок поставляется с защитным выключателем нулевого напряжения и с защитой от перегрузок по току. Подключение к источникам питания должно производиться только квалифицированными специалистами, имеющими допуск, станок должен быть защищен предохранителем 16А. Важно контролировать правильность направления движения или вращения двигателя.

Если это модель с автоматической подачей, необходимо залить трансмиссионное масло, приблизительно 2 децилитра (SAE 80 или его аналог) в автоматическую коробку передач. Уровень масла проверяется по мерному стеклу, уровень заполнения должен доходить до половины емкости.

Теперь станок готов к эксплуатации. Рекомендуется перед использованием очень внимательно прочитать данное руководство.

## 2.0 Инструкции

### 2.1 Инструкции

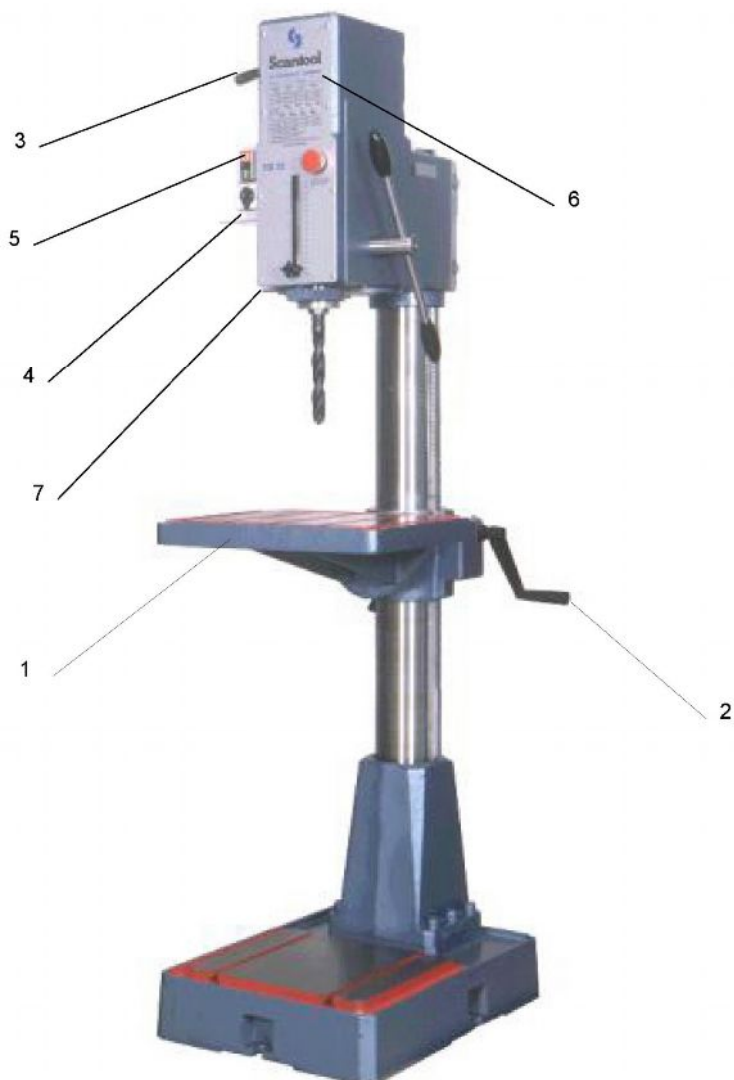


Рис: 2.1

(1) Стол, (2) Рукоятка, (3) Передаточный механизм, (4) Включатель, (5) Кнопка включения/выключения, (6) Передняя крышка, (7) Шпиндель с фрезой

## 2.2 Эксплуатация

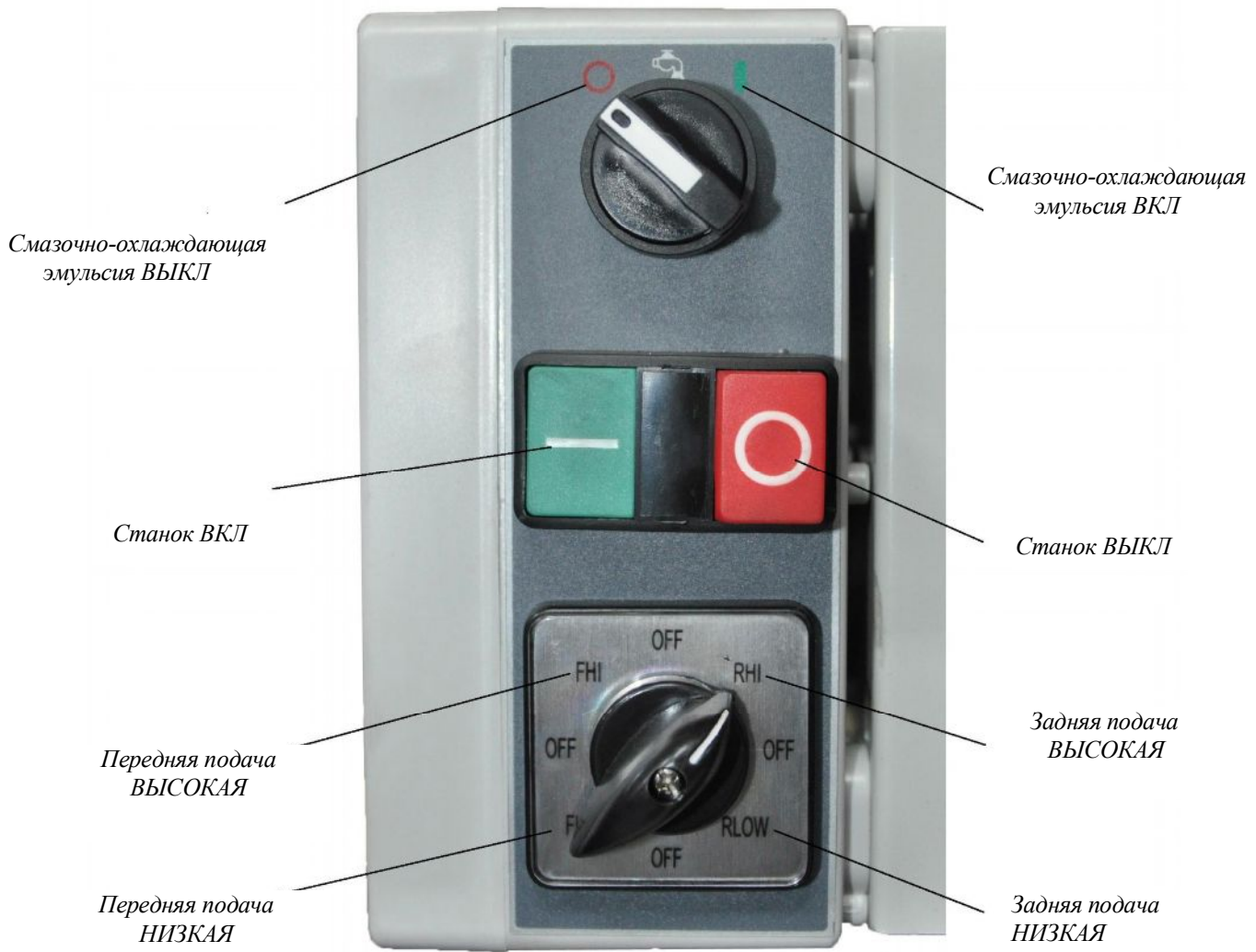
Сверлильные станки SCANTOOL 30, 35 и 40 имеют много возможностей для настройки и работы, которые будут описаны ниже. Сначала описание функций, которые являются одинаковыми для всех моделей, а затем описание вспомогательного оборудования.

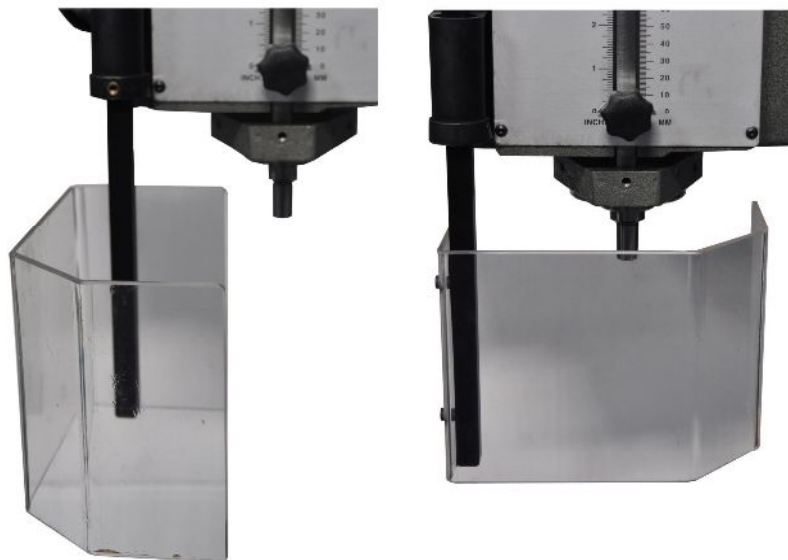
Перед началом эксплуатации стол (1) (см. рис. 2.1) регулируется на нужную рабочую высоту, для этого необходимо ослабить ручку на задней части станины, а затем можно регулировать высоту стола, поворачивая большую ручку (2) на стороне станины. Не забудьте затянуть ручку на обратной стороне станины. Стол можно также повернуть горизонтально, ослабив ручку (3) под столом. Затем можно закрепить заготовку к столу.

Выбор скорости шпинделя осуществляется зубчатым механизмом (4) на левой стороне станка и при помощи переключателя (5), который находится ниже кнопок ВКЛ/ВЫКЛ (6). На передней крышке (7) показано, какие настройки должны быть у зубчатого зацепления и выключателя для получения нужной скорости вращения шпинделя.



Рис: 2.2 Передняя крышка





*Если ограждение сверлильного патрона открыто, то, благодаря микровыключателю станок включить нельзя.*

*Станок можно включить только при закрытом ограждении патрона.*

Теперь станок готов к эксплуатации. Запустите станок, нажав зеленую кнопку выключателя ограждения слева. Когда станок запущен, при помощи большой рукоятки с правой стороны станка опустите шпиндельную бабку вниз. Чтобы остановить станок, нужно нажать красную кнопку выключения на боковой стороне станка.

В дополнение к таблице скорости вращения шпинделя, на передней крышке также находится кнопка аварийного останова вместе со шкалой измерения глубины сверления. Стрелку, согласно вашим пожеланиям, можно перемещать вверх и вниз по шкале.

Сверлильный станок оснащен автоматическим пусковым устройством сверла (8) (см. рис. 2.1), которое функционирует с помощью поворота собачки вниз на левой стороне, теперь сверлильный патрон может заходить в корпус одновременно с запуском сверления.

### ***2.3 Стол поперечного перемещения***

Настройка стола поперечного перемещения происходит двумя ручками, которые размещены в передней части и на стороне стола.



## 2.4 Автоматическая подача

**ПРИМЕЧАНИЕ: АВТОМАТИЧЕСКАЯ ПОДАЧА НЕ РАБОТАЕТ ПРИ ДВИЖЕНИИ ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ!** – При автоматической подаче появляется щелкающий звук.

Регулировка скорости подачи происходит на правой стороне сверлильного станка. Существует четыре различных скорости, ниже приводится описание соответствия четырех подач.

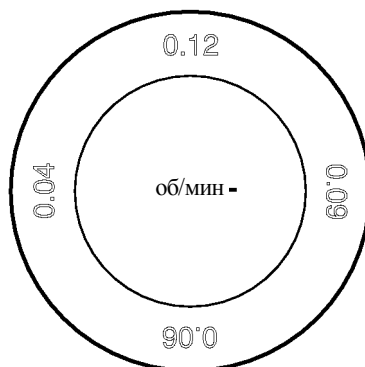


Рис: 2.3

Подача включается путем вытягивания сцепления (1) вправо (рис. 2.4) и затем направлением сверла вниз. Если стрелка нажата по направлению к обрабатываемой детали, то подача включается автоматически, и сверло автоматически идет до нужной глубины, а после этого при помощи пружины обратного действия возвращается в исходное положение. Точность глубины сверления с помощью подачи составляет 0,1-0,2 мм. Подачу легко можно прервать нажатием на ручку подачи.

### **Глубина сверления настраивается следующим образом:**

1. Заблокируйте подвижную остановку для регулировки глубины сверления в верхнем положении.
2. Выдвиньте зубчатую муфту (1) с правой стороны (см. рис.: 2.4).
3. Ослабьте оба винта (2), помещенные в кольцевой ручке.
4. Установите шпиндель на нужную глубину. При автоматической подаче шпиндель удлиняет ход на 3-5 мм от настроенной глубины сверления.
5. Установите головку (4) внутреннего кольца (3) на стопор (5).
6. Поверните стопор по направлению к регулировочному кольцу (6) до головки внутреннего кольца.
7. Прежде чем передвинуть шпиндель, затяните обратно оба винта (2) в кольцевой ручке.

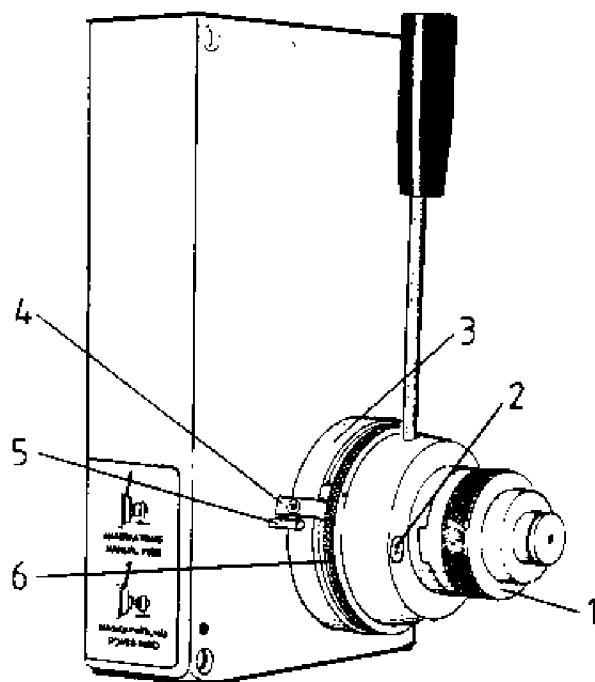


Рис: 2.4

- (1) Зубчатая муфта, (2) Винт, (3) Внутреннее кольцо, (4) Головка, (5) Стопор,  
(6) Регулировочное кольцо.

## 2.5 Правила по технике безопасности при работе с неподвижными механическими инструментами

Для получения наилучших результатов необходимо соблюдать следующие

правила безопасности при работе с неподвижными механическими инструментами

для получения максимальной пользы от

использования станка,

Хороший мастер уважает инструменты, с которыми он работает. Он знает, что они представляют результат нескольких лет постоянно усовершенствованной конструкции. Он также знает, что если их неправильно применять, они становятся опасными. Правила безопасности основываются на принятой практике в промышленности на заводах-изготовителях.



1. Знайте свой станок. Внимательно читайте руководство пользователя. Узнайте особенности его применения и ограничения, а также конкретные потенциальные факторы риска, характерные для этого станка.



2. Запрещается снимать со станка кожухи, содержать их в неисправном состоянии.



3. Заземлите все оборудование. Если оборудование оснащено штепсельной вилкой с тремя плоскими контактами, оно должно быть подключено к трехразъемной электрической штепсельной розетке. Если для штепсельной вилки с двумя контактами используется адаптер, проводка адаптера известна в определенных местах. Нельзя использовать адаптеры в других местах.



4. Убирайте регулировочные гаечные ключи и гаечные ключи перед включением станка. Выработайте привычку всегда визуально контролировать то, чтобы регулировочные и гаечные ключи были убраны.



5. Загроможденное рабочее место повышает вероятность несчастных случаев.



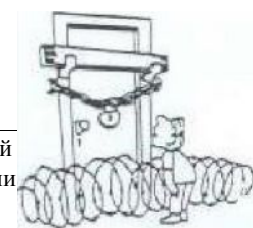
6. Избегайте опасных условий труда. Не используйте электрические инструменты в сырых и мокрых местах и не оставляйте их под дождем. Следите за хорошим освещением рабочего места.



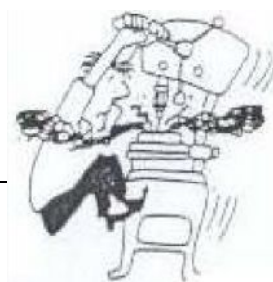
6. Не допускайте детей к месту работы. Посторонние должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места.






8. Защитите рабочую зону от детей замками, главными выключателями или пусковым ключом.



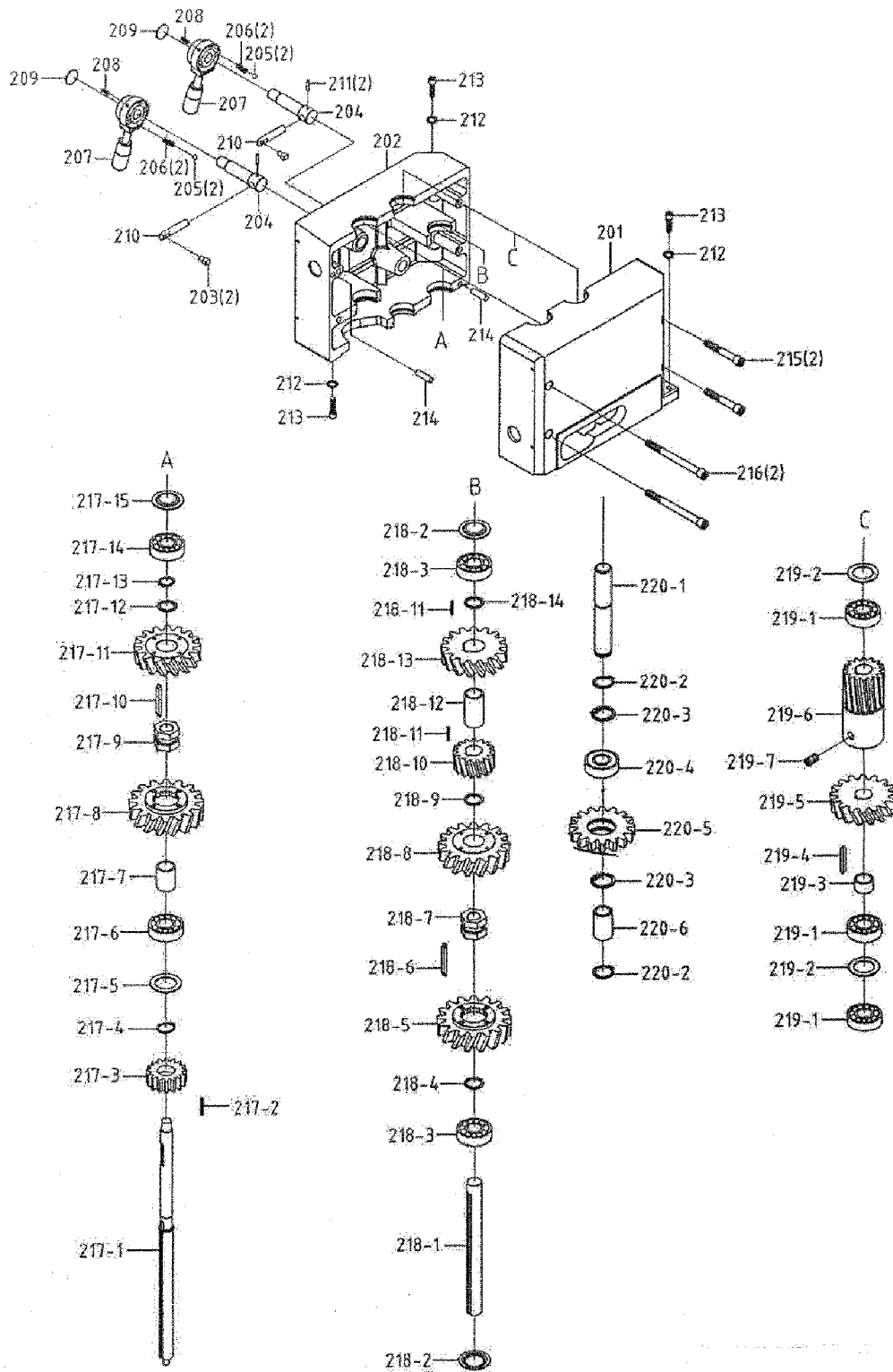
9. Не следует прилагать силу к рабочему инструменту. Он будет выполнять работу лучше и безопаснее при скорости, для которой он был разработан.



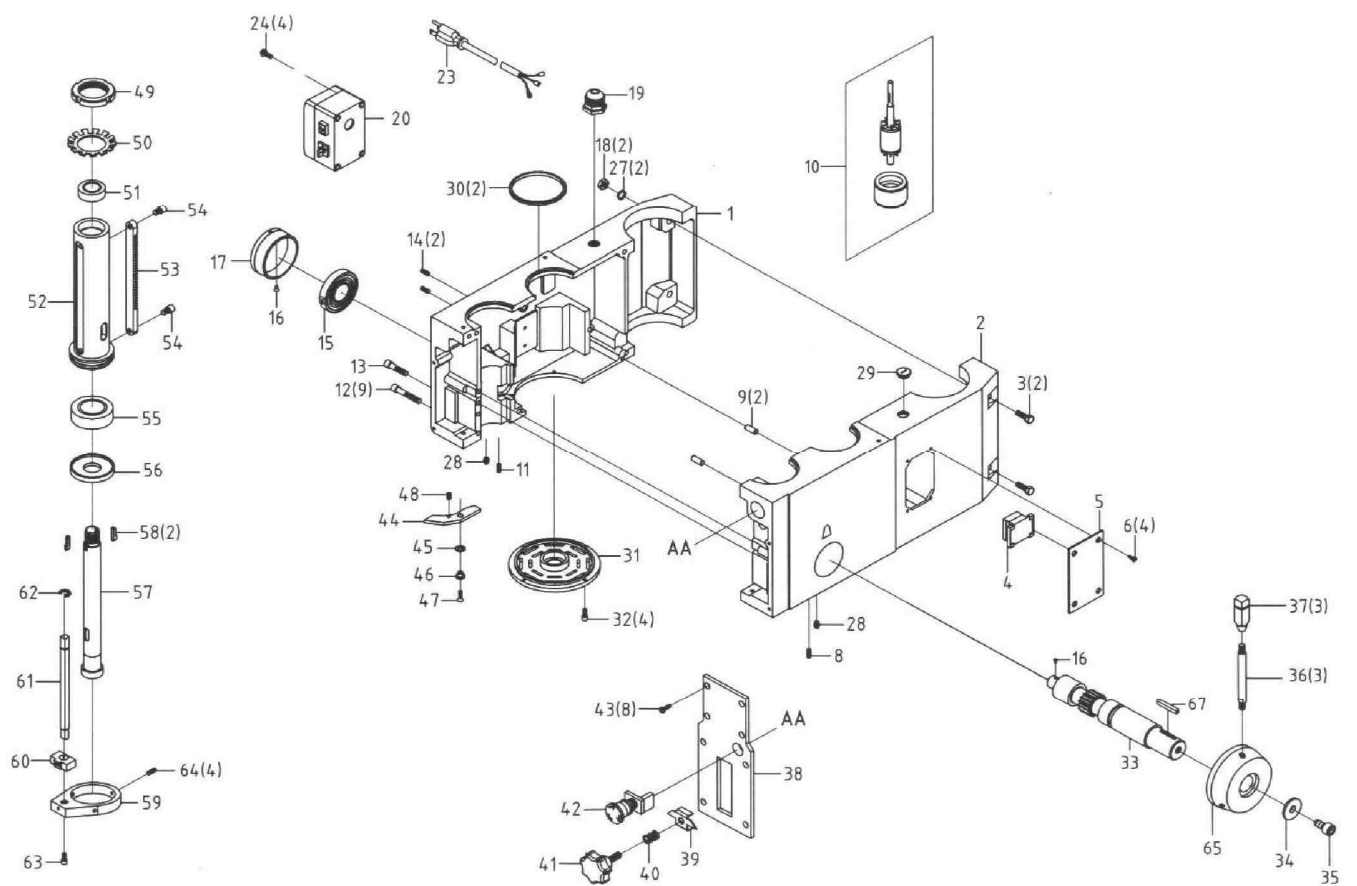
<p><b>10.</b> Пользуйтесь правильным инструментом. Не следует прилагать силу к рабочему инструменту или к приспособлению для выполнения работ, для которых они не предназначены.</p> 	<p><b>11.</b> Носите надлежащую одежду. Нельзя носить неприлегающую одежду, перчатки, галстуки, кольца, браслеты или другие украшения, которые могут попасть в движущиеся части. Рекомендуется носить нескользящую обувь. Надевайте защитный головной убор для того, чтобы убрать под него длинные волосы.</p> 
<p><b>12.</b> Всегда носите защитные очки. Кроме того, всегда носите защитную маску или респиратор, если в процессе резки выделяется много пыли. У обычных очков ударопрочными являются только линзы. Однако они <b>НЕ</b> являются защитными очками.</p> 	<p><b>13.</b> Безопасность работы. Для проведения работ используйте зажимы или тиски. Это безопаснее и, кроме того, это освобождает ваши руки для управления станком.</p> 
<p><b>14.</b> Не пытайтесь дотянуться слишком далеко. Обеспечьте безопасное положение и всегда сохраняйте равновесие.</p> 	<p><b>15.</b> Обслуживайте инструменты бережно и осторожно. Содержите режущие инструменты в чистоте и остро заточенными - это повышает как производительность, так и технику безопасности. Смазывайте и меняйте аксессуары в соответствии с инструкциями.</p> 
<p><b>16.</b> Отключайте инструмент перед проведением технического обслуживания станка и заменой приспособлений, таких, как диски, резцы и т. п. Никогда не оставляйте станок работающим, подождите, пока он остановится. Если какая либо деталь вышла из строя, станком нельзя пользоваться, пока не будет произведена замена неисправной детали.</p> 	<p><b>17.</b> Снижайте риск случайного запуска. Перед подключением станка к сети убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении (OFF).</p> 
<p><b>18.</b> Используйте только рекомендованные аксессуары. По правильному применению рекомендуемых аксессуаров см. руководство пользователя. Использование неправильных аксессуаров может привести к риску для жизни и здоровья людей.</p>	<p><b>19.</b> Никогда не работайте, если существует возможность причинения вреда. Не стойте в согнутом положении. Стойте прямо. Нельзя принимать алкоголь и наркотики во время работы на станке.</p>

## 3.0 Запасные части

### 3.1 Чертеж коробки передач для SB 30/35/40

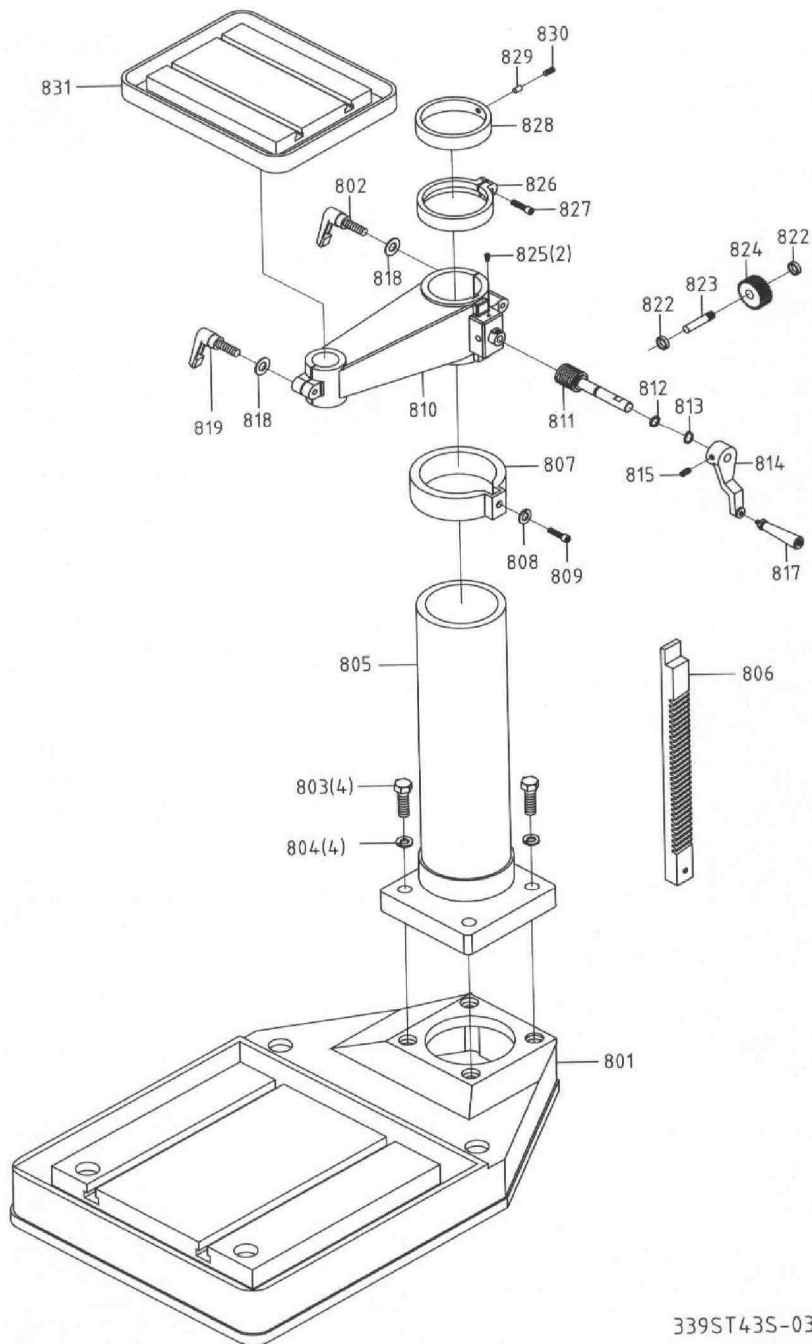


### 3.2 Чертеж расточной головки для SB 30/35/40



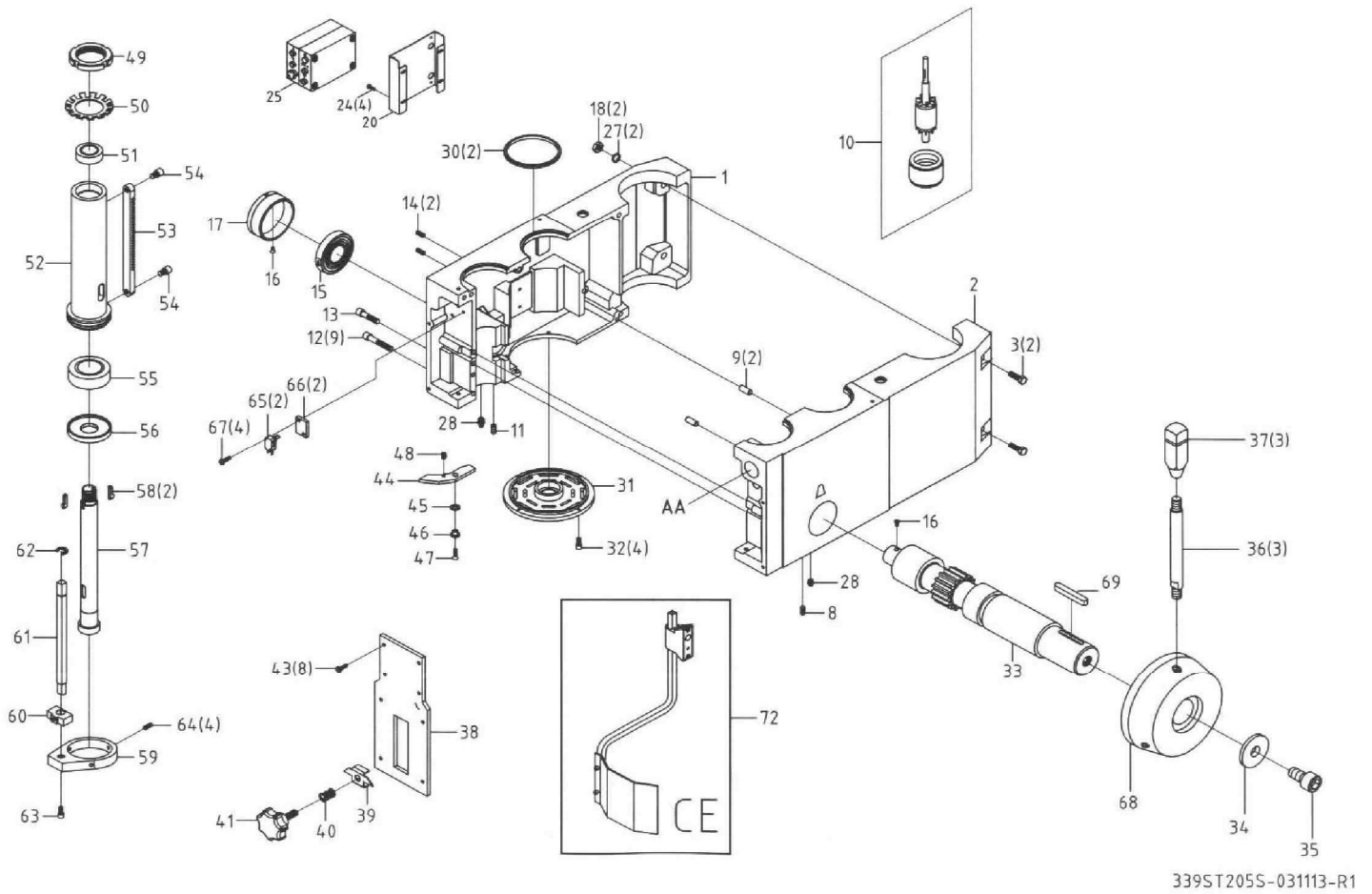
33057120 01113-R1

### 3.3 Чертеж станины + стола для SB 30/35/40



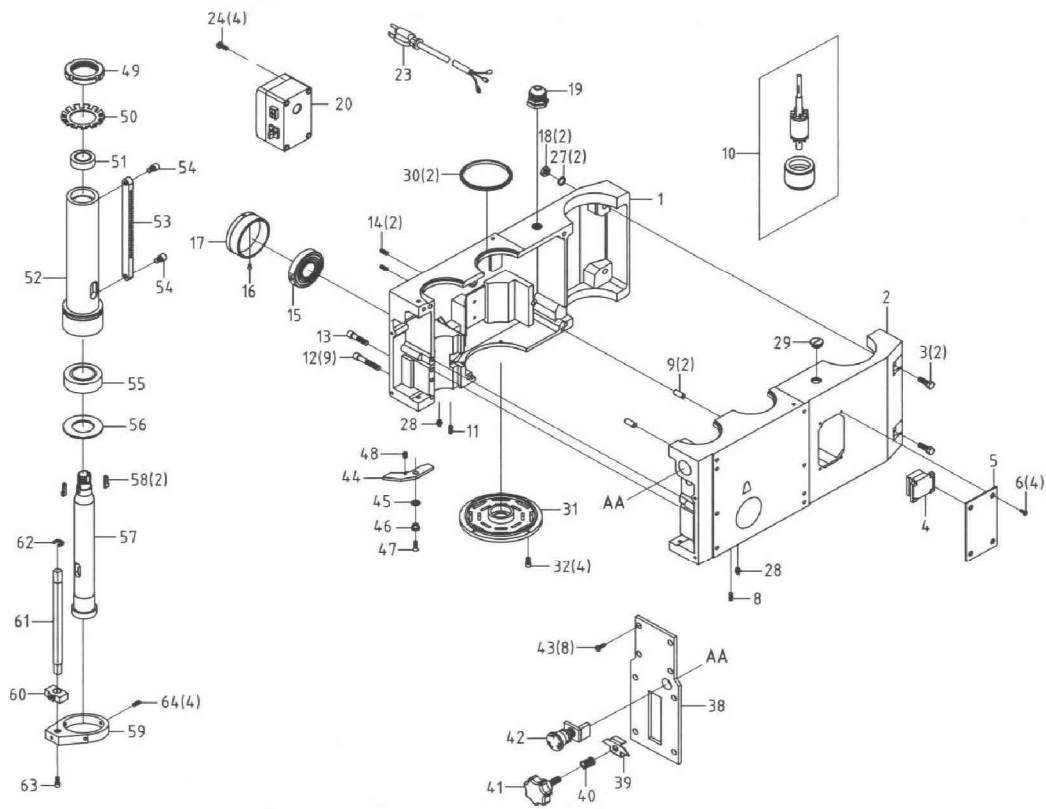
339ST43S-031113-R1

### 3.4 Чертеж расточной головки для SB 30 автомат



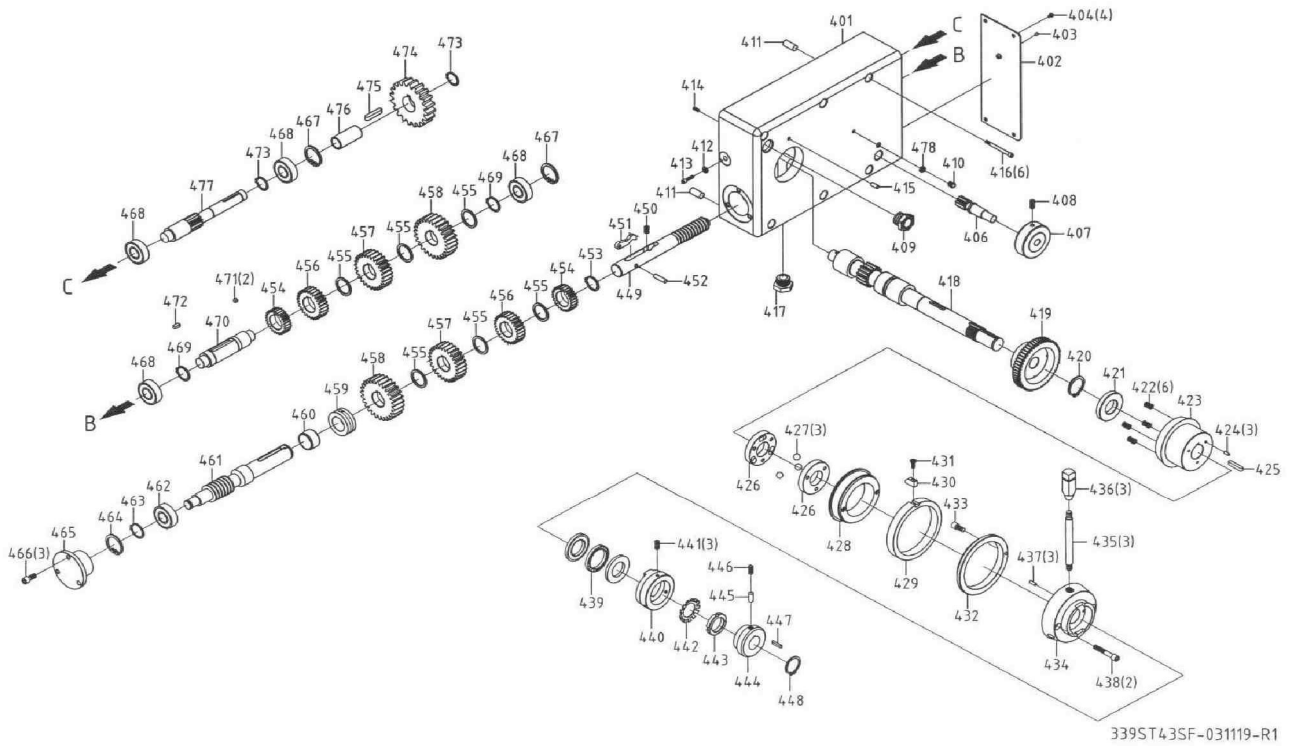


### 3.5 Чертеж расточной головки для SB 35/40 автомат

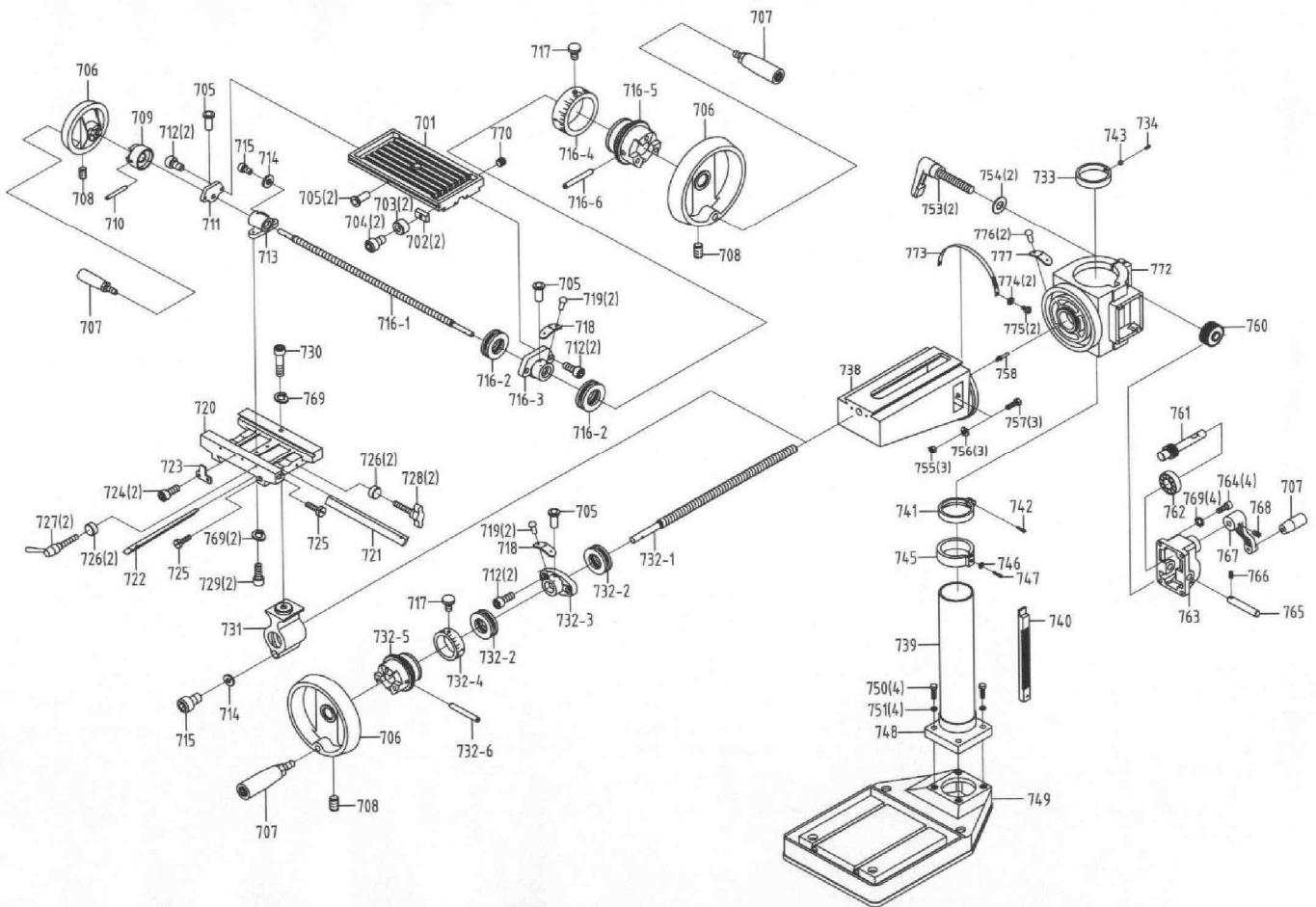


339ST43SF-031119-R1

### 3.6 Чертеж автоматической коробки передач для SB 30/35/40 автомат



### 3.7 Чертеж стола поперечного перемещения и станины для SB 30/35/40 К



### 3.8 Список запасных деталей для SB 30/35/40

Код №	Деталь №	ОПИСАНИЕ	СПЕЦИФИКАЦИИ	КОЛ-ВО
1	260024	Корпус крышки (правый)		1
2	260025	Корпус крышки (левая)		1
3	HS154	Шестигр. винт с головкой	M12x140L	2
4	AB15	Пускатель		1
5	260028	Обшивка		1
6	HS606	Винт потайной под крестовую отвертку	M4x10L	4
8	HS423	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	M6x15L	1
9	HP105	Штифт	□ 8x28L	2
10	ME004	Двигатель	2HP 400V 50HZ 3PH 2 / 4P	1
10	ME003	Двигатель	2HP 400V 50HZ 3PH 4P	1
11	HS432	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	M8x20L	1
12	HS324	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M8x90L	9
13	HS252	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M8x70L	1
14	HS422	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	M6x10L	2
15	260038	Пружина		1
16	HN007	Винт потайной под крестовую отвертку	M4x5L	1
17	260040	Кожух пружины		1
18	HN007	Шестигранная гайка	M12	2
19	ET2111	Кабельная регулировочная гайка	PG13.5	1
20	EA104301	Переключатель в сборе	2/4P	1
20	EA104302	Переключатель в сборе	4P	1
23	AB15	Кабель электродвигателя		1
24	HS511	Крестовой винт с полукруглой головкой	M4x20L	4
25	EA120501	Переключатель в сборе	4P	1
27	HW107	Предохранительная шайба	M12	2
28	HB501	Форсунка	PT1/8"	2
29	AB15	Заглушка		1
30	260209	Втулка		2
31	260053	Обшивка		1
32	HS219	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M5x15L	4
33	260076A	Вал-шестерня		1
34	668024	Шайба		1
35	HS231	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M6x25L	1
36	260520A	Поручень		3
37	670010	Рукоятка		3
38	260057	Заводская табличка		1
39	260056	Пластина ограничителя хода		1
40	260055	Пружина		1
41	260054	Винт		1

42	ET1239	Аварийный выключатель		1
43	HT005	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M4x1OL	8
44	260050	Скобка		1
45	260049	Шайба	□ 11x □ 18x1t	1
46	260048	Неподвижный вал		1
47	HS611	Винт потайной под крестовую отвертку	M5x16L	1
48	260051	Стальной шарик	M8	1
49	HN104	Гайка	M25	1
50	HW204	Шайба	AW05	1
51	CA6205	Подшипник	6205	1
52	260072	Втулка стойки	MT3	1
52	260204	Втулка стойки	MT4	1
53	260075	Штатив		1
54	HS240	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M8x1OL	2
55	CA30206	Подшипник	30206 MT3	1
55	CA32008	Подшипник	32008 MT4	1
56	260068	Втулка	MT3	1
56	260203	Втулка	MT4	1
57	260066	Шпиндель	MT3	1
57	260202	Шпиндель	MT4	1
58	260067	Шпонка		2
59	260062A	Блок подачи		1
60	260063	Скобка		1
61	261064	Ограничитель глубины		1
62	HCS01	Стопорное кольцо	E10	1
63	HS230	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M6x20L	1
64	HS422	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	M6x1OL	4
65	260160	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку		1
67	HK027	Ручка станины	6x6x30L	1
201	260078	Коробка передач (правая)		1
202	260079	Коробка передач (левая)		1
203	260081	Рычаг переключения передач		2
204	260082	Вал кривошипа		2
205	HB006	Стальной шарик	□ 6	4
206	260084	Пружина		4
207	260085	Рычаг переключения передач		2
208	HS414	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	M5x1OL	2
209	260087	Обшивка		2
210	260124	Переключатель механизма выбора передач		2
211	HP008	Штифт	□ 3x20L	2
212	HW104	Предохранительная шайба	M6	3
213	HS232	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M6*1.0-25L	3
214	HP105	Штифт	□ 8x25L	2

215	HS252	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M8x70L	2
216	HS324	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M8x90L	2
217	260103S	Шпиндель в сборе		1
217-1	260103	Шпиндель		1
217-2	260102	Шайба	□ 44x □ 30x2t	1
217-3	CA6203ZZ	Подшипник	6203	1
217-4	260100	Втулка		1
217-5	260099S	Комплект шестерен		1
217-6	260098	Кронштейн переключение передач		1
217-7	260097	Шпонка	5x5L	1
217-8	260095S	Комплект шестерен		1
217-9	HW013	Шайба	□23x□17.3xlt	1
217-10	HCS04	Стопорное фиксирующее кольцо	S15	1
211-U	CA6302	Подшипник	6302	1
217-12	260088	Крышка подшипника		1
218	260113S	2-й вал в сборе		1
218-1	260113	2-й вал		1
218-2	260088	Крышка подшипника		2
218-3	CA6203ZZ	Подшипник	6203	2
218-4	260112	Втулка		1
218-5	260111S	Комплект шестерен		1
218-6	260097	Шпонка	5x5L	1
218-7	260098	Кронштейн переключение передач		1
218-8	260110S	Комплект шестерен		1
218-9	260109	Втулка		1
218-10	260108	Редуктор (арматуры)		1
218-11	HK008	Шпонка	5x5x20L	2
218-12	260107	Втулка		1
218-13	260106	Редуктор (арматуры)		1
218-14	260105	Втулка		1
219	260114S	Шестерня в сборе		1
219-1	CA6203	Подшипник	6203	3
219-2	260102	Шайба	□ 44x□30x2t	2
219-3	260112	Втулка		1
219-4	HK012	Шпонка	5x5x40L	1
219-5	260115	Редуктор (арматуры)		1
219-6	260114	Редуктор (арматуры)		1
219-7	HS407	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	M4x5L	1
401	260500	Коробка передач		1
402	260540	Обшивка		1
403	Hv111	Коллектор масла	1/4"	1
404	HS509	Крестовой винт с полукруглой головкой	M4x10L	4
406	260536	Вал-шестерня		1

407	260538	Колесо		1
408	HS422	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	M6x1OL	1
409	260535	Индикатор уровня жидкости		1
410	260051	Стальной шарик	M8x17L	1
411	260542	Штифт		2
412	HW005	Шайба	M8	1
413	HS240	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M8x1OL	1
414	HS422	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	M6x1OL	2
415	260548	Штифт		1
416	HS322	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M8x85L	6
417	260547	Индикатор уровня жидкости		1
418	260501	Вал подачи		1
419	260502	Червячный (зубчато-винтовой) привод		1
420	HCS13	Стопорное фиксирующее кольцо	S25	1
421	260504	Нажимная плита		1
422	260505	Пружина		6
423	260506	Головка сцепления		1
424	HP101	Штифт	□ 4x16	3
425	HK027	Шпонка	6x6x32L	1
426	260509	Нажимная плита		2
427	HB004	Стальной шарик	□10	3
428	260512	Стопорное кольцо		1
429	260515	Упорное кольцо		1
430	260514	Шпонка		1
431	HS617	Винт потайной под крестовую отвертку	M4x12L	1
432	260517	Регулировочное кольцо		1
433	HS217	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M5x5L	1
434	260519A	Ручка станины		1
435	260520A	Тяга ручки		3
436	670010	Рукоятка		3
437	HP101	Штифт	□ 4x15L	3
438	HS233	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M6x35L	2
439	CA51205	Подшипник	NTN51205	1
440	260524	Соединительный вал		1
441	HS414	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	M5x1OL	3
442	HW204	Шайба	AW05	1
443	NN104	Гайка	AN05,M25	1
444	260526	Ступица муфты		1
445	260527	Резиновая амортизирующая подкладка		1
446	HS430	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	M8x1OL	1
447	HK010	Шпонка	5x5x30L	1
448	HCS11	Стопорное фиксирующее кольцо		1
449	260615	Уплотнение		1

450	260614	Пружина		1
451	260613	Шпонка		1
452	HP102	Штифт	□ 5x14L	1
453	HCS13	Стопорное фиксирующее кольцо		1
454	260611	Редуктор (арматуры)		2
455	260608	Втулка		6
456	260610	Редуктор (арматуры)		2
457	260609	Редуктор (арматуры)		2
458	260607	Редуктор (арматуры)		2
459	CA4905	Подшипник	SKF NA4905	1
460	260605	Втулка		1
461	260604	Червячный (зубчато-винтовой) вал		1
462	CA5202	Подшипник	5202-2RS	1
463	HCS04	Стопорное фиксирующее кольцо		1
464	HCR04	Стопорное фиксирующее кольцо		1
465	260601	Втулка		1
466	HS230	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M6x20L	3
467	HCR22	Стопорное фиксирующее кольцо		2
468	CA6203ZZ	Подшипник	6203ZZ	4
469	HCS13	Стопорное фиксирующее кольцо		2
470	260578	Уплотнение		1
471	260580	Шпонка		2
472	260579	Шпонка		1
473	HCS13	Стопорное фиксирующее кольцо		2
474	260576	Редуктор (арматуры)		1
475	HK001	Шпонка	5x5x12L	1
476	260574	Втулка		1
477	260571	Вал-шестерня		1
478	HN005	Шестигр. гайка	M8	1
701	241034	Табл.		1
702	6229	Фиксированный блок		2
703	6230	Переносное неподвижное кольцо		2
704	S402	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	1/4"x1/2"L	2
705	HB111	Смазка для шариковых подшипников	1/4"	5
706	6601	Ручка перемещения стола	□ 17	3
707	6027-1S	Ручка зажима		4
708	S604	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	1/4"x3/8"L	3
709	7620	Сцепление стола	□ 17	1
710	HP022	Штифт	□ 5x38L	1
711	6222	Левый фланец	□ 17	1
712	S414	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	5/16"x1"L	6
713	6223	Ходовая гайка стола	TM23.7xP2.5	1
714	HW003	Шайба	M5	2



715	HS219	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M5x16L	2
716	12224S	Ходовой винт подачи стола в сборе	Метрический	1
716-1	12224	Ходовой винт подачи стола	TM23.5xP2.5	1
716-2	CA51103	Подшипник	51103	2
716-3	6226	Правый фланец	□ 17	1
716-4	6602-1	Круговая шкала с делениями (метрическая)	Метрический	1
716-5	6602	Двойное сцепление	□ 17	1
716-6	HP022	Штифт	□ 5x38L	1
717	6602-3	Винт для стяжки		2
718	61121	Пластина ограничителя хода		2
719	HN001	Заклепка	□ 2	4
720	241033	Центральная станина		1
721	7227	Регулировочное устройство		1
722	7207	Регулировочное устройство		1
723	6214	Переносной фиксированный блок		1
724	S415	Шестигр. Винт с головкой под торцевой ключ	5/16"x1/2"L	2
725	6212	Болт регулировочного устройства		2
726	6630	Шайба		4
727	6213-2	Захват		2
728	6151-1	Винт с Т-образной головкой		2
729	S414	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	5/16"x1"L	2
730	S418	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	5/16"x2-1/4"L	1
731	6215	Гайка типа ACME	TM23.7xP2.5	1
732	6605AS	Гайка типа ACME в сборе	Метрический	1
732-1	6605A	Гайка типа ACME	TM23.5xP2.5	1
732-2	CA51103	Подшипник	51103	2
732-3	6604	Квадратный фланец	□ 17	1
732-4	6602-1	Круговая шкала с делениями (метрическая)	Метрический	1
732-5	6602	Двойное сцепление	□ 17	1
732-6	HP022	Штифт	□ 5x38L	1
733	260152	Фундамент корпуса крышки		1
734	HS439	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	M10x15L	1
738	241032	База данных		1
739	260008	Столбик 12"		1
740	260009A	Штатив	1030 мм	1
741	260151	Крышка подшипника		1
742	HS244	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M8x30L	1
743	62280	Втулка		1
745	260007	Фланцевое кольцо станины		1
746	HW106	Предохранительная шайба	M6	1
747	HS229	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M6x15L	1
748	260002	Пята колонны		1
749	260001	Вращающийся крепежный элемент		1

750	HS093	Шестигр. винт с головкой	M12x50L	4
751	HW107	Предохранительная шайба	M12	4
753	257339	Рукоятка	M12x50L	2
754	HW007	Шайба	M12	2
755	HB809	Гайка	5/8"	3
756	W019	Шайба	5/8"	3
757	2402056	Фиксированный болт		3
758	HP309S	Комплект штифтов		1
760	62243	Червячный (зубчато-винтовой) привод		1
761	62259	Червячный (зубчато-винтовой) вал		1
762	CA51103	Подшипник	51103	1
763	62242	Кронштейн подъема головки		1
764	S414	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	5/16"x1"L	4
765	62244	Червячный (зубчато-винтовой) вал		1
766	S604	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	1/4"x3/8"L	1
767	6158	Рукоятка с головкой		1
768	S630	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	3/8"x1/2"L	1
769	W205	Предохранительная шайба	5/16"	7
770	HD103	Заглушка	PT1/4"x3/8"L	1
772	241031A	Поворотное основание		1
773	257342	Масштаб		1
774	HW003	Шайба	M5	2
775	HS519	Крестовой винт с полукруглой головкой	M5x10L	2
776	HN001	Заклепка	□ 2	2
777	61121	Пластина ограничителя хода		1
801	260001	Вращающийся крепежный элемент		1
802	260023	Рукоятка	M12x70L	1
803	HS093	Шестигр. винт с головкой	M12x50L	4
804	HW107	Предохранительная шайба	M12	4
805	260008	Столбик 12"		1
806	260009A	Штатив	1030 мм	1
807	260007	Фланцевое кольцо станины		1
808	HW106	Предохранительная шайба	M6	1
809	HS229	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M6x15L	1
810	260019	Квадратный поворотный стол		1
811	260015	Червячный (зубчато-винтовой) вал		1
812	260156	Шайба	□ 23x\$ 17.3xt1	1
813	HCS06	Стопорное фиксирующее кольцо	S17	1
814	6158	Рукоятка с головкой		1
815	S630	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	3/8"x1/2"L	1
817	6027-1S	Ручка зажима		1
818	HW007	Шайба	M12	2
819	257339	Рукоятка	M12x50L	1

822	260155	Втулка	□ 20x\$ 5x5L	2
823	260016	Червячный (зубчато-винтовой) вал		1
824	260017	Червячный (зубчато-винтовой) привод		1
825	HB109	Форсунка	PT1/8"	2
826	260151	Крышка подшипника	161-30	1
827	HS244	Шестигр. винт с головкой под торцевой ключ	M8x30L	1
828	260152	Фундамент корпуса крышки	□ 146-30	1
829	260158	Шайба		1
830	S630	Шестигр. настольный установочный винт с плоским концом и шлицем под отвертку	3/8"x1/2"L	1
831	260154	Квадратный рабочий стол		1

## 4.0 Технические данные

### 4.1 Технические характеристики

Тип:	SB 30	SB 35	SB 40
Наибольший диаметр сверления, мм	36	36	42
Глубина сверления, мм	150	150	150
Конус Морзе	MT3	MT3	MT4
Диаметр станины, мм	Ø 100	Ø 120	Ø 120
Рабочая поверхность стола	405x505	405 x 505	405 x 505
Макс. вес на рабочего стола	250 кг	250 кг	250 кг
Стол поперечного перемещения	300x600	300x600	300x600
Размер болта с Т-образной утопленной шляпкой	DIN 508 15,75x25x18 мм	DIN 508 15,75x25x18 мм	DIN 508 15,75x25x18 мм
Базовый размер	440 x 590	445 x 720	445 x 720
Расстояние шпинделя до стола, мм	920	920	920
Расстояние шпинделя до станины, мм	285	350	350
Расстояние шпинделя до основания, мм	1240	1300	1300
Оборотов в минуту	75-3140	75 - 3140	75 - 3140
Число скоростей - шпиндель	8	8	8
Число скоростей - электродвигатель	2	2	2
Электродвигатель, Л.С.	1,5	2,0	2,0
Высота, мм	1800	1800	1800
Масса, кг	200	285	295

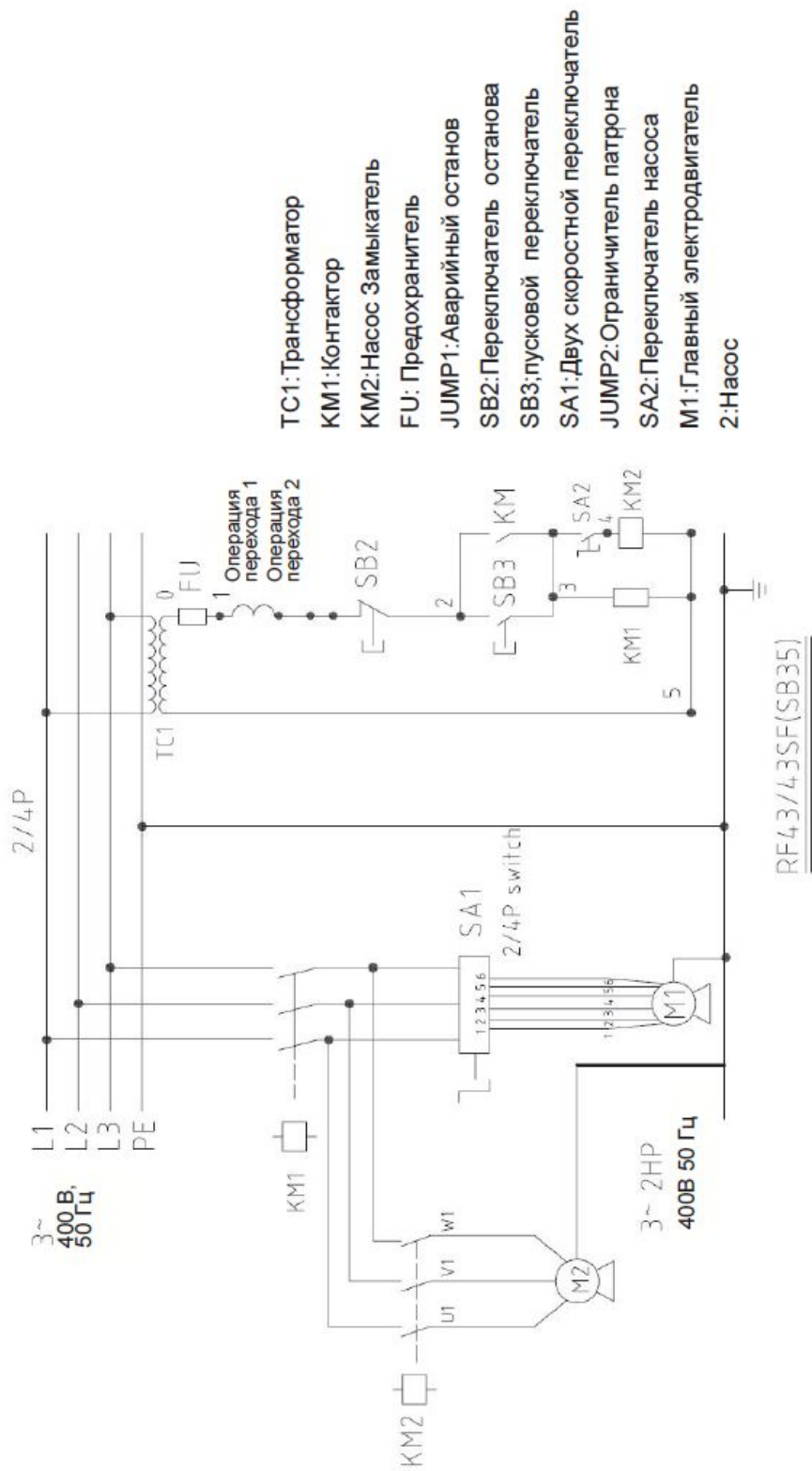
### 4.2 Дополнительные аксессуары

Дополнительные аксессуары зависят от модели; стандартно у нас есть следующие дополнительные аксессуары:

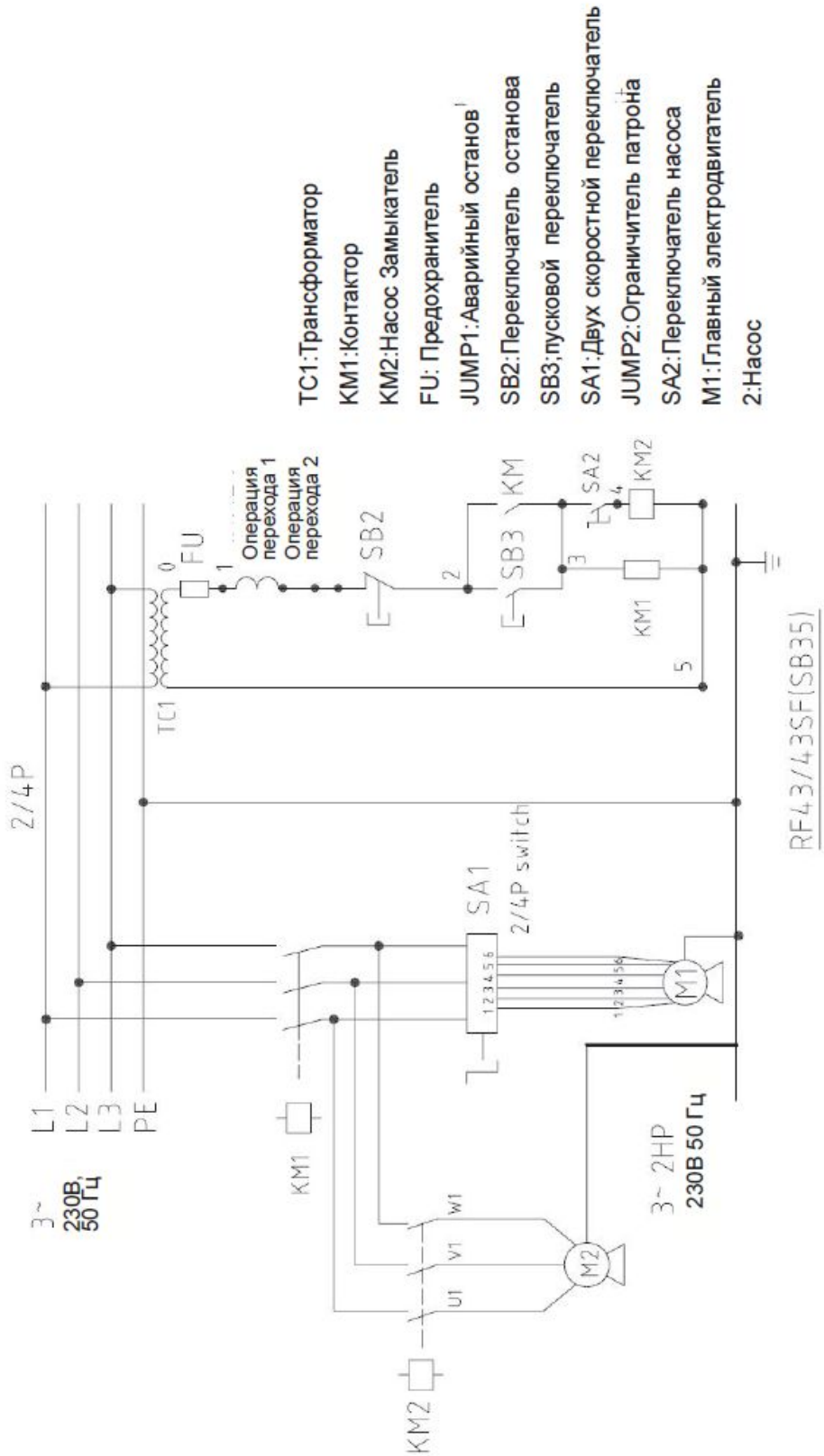
- Система охлаждающей жидкости
- Автоматическая подача
- Накладной стол фрезерного станка
- Педаль заднего хода
- Тиски
- Сверлильный патрон
- Освещение рабочего места

Кроме того, можно получить специальные аксессуары, связавшись с производителем.

### 4.3 Электрическая схема SB 30/35/40 (3X400V) и (3X440V)



#### 4.4 Электрическая схема SB 30/35/40 (3X230V)



TC1: Трансформатор

KM1: Контактор

KM2: Насос Замыкатель

FU: Предохранитель

JUMP1: Аварийный останов

SB2: Переключатель останова

SB3: пусковой переключатель

SA1: Двух скоростной переключатель

JUMP2: Ограничитель патрона

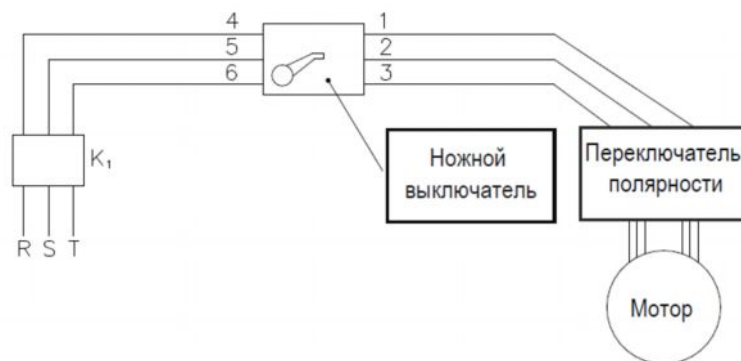
SA2: Переключатель насоса

M1: Главный электродвигатель

2: Насос

## 4.5 Электрические схемы с ножным выключателем и без ножного выключателя

С ножным выключателем:



Без ножного выключателя:



## 5.0 Гарантия

Если в течение 2 лет после покупки данный станок, представленный компанией SCANTOOL A/S, становится неисправным из-за некачественных материалов или качества изготовления, мы гарантируем ремонт или замену станка или дефектной детали или деталей бесплатно при условии, что:

1. Продукт возвращен в полной комплектации в один из наших филиалов обслуживания или одному из наших официальных сервисных агентов.
2. Продукт использовался по назначению, с ним обращались аккуратно и в полном соответствии с предоставленными инструкциями по эксплуатации.
3. Никто, кроме нашего обслуживающего персонала или наших официальных сервисных агентов, не делал и не пытался произвести ремонт оборудования.
4. Документальное доказательство даты покупки производится, когда товары передаются или отправлены на ремонт.
5. На быстроизнашивающиеся детали гарантия не распространяется.